

See back cover for an English translation of this cover

3

91568



915685



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

SUPERVISOR'S USE ONLY

Te Reo Pāniora, Kaupae 3, 2019

91568 Te whakaatu i te māramatanga ki ētahi momo kōrero Pāniora whānui

9.30 i te ata o te Rātū, te 3 o Hakihea, 2019
Ngā whiwhinga: E rima

Paetae	Kaiaka	Kairangi
Te whakaatu i te māramatanga ki ētahi momo kōrero Pāniora whānui.	Te whakaatu i te pūahoaho o te māramatanga ki ētahi momo kōrero Pāniora whānui.	Te whakaatu i te tōtōpū o te māramatanga ki ētahi momo kōrero Pāniora whānui.

Tirohia mēnā e rite ana te Tau Ākonga ā-Motu (NSN) kei runga i tō puka whakauru ki te tau kei runga i tēnei whārangi.

Whakarongo ki ngā kōrero e TORU. Ka rongo koe i ngā whakatangihanga e TORU o IA kōrero:

- I te tuatahi o ngā whakatangihanga, ka rongo koe i te kōrero katoa.
- I te tuarua me te tuatoru o ngā whakatangihanga, ka rongo koe i ngā wāhanga o te kōrero me tētahi whakatā poto ā muri i ia wāhanga.
- I a koe e whakarongo ana, e āhei ana tō tuhi i TĀ TE TARINGA I KAPO AI ki roto i ngā pouaka kua whakaritea.
- I mua i te tīmatanga o ia kōrero, ka tukuna ki a koe te 30 hēkona mō ia tūmahi ki te pānui i ngā tūmahi.
- Hei te mutunga o ia kōrero, ka whai wā koe ki te tirotiro anō i ō tuhinga.

Me whakamātau koe i ngā tūmahi KATOA kei roto i tēnei pukapuka.

Whakaotihia ia tūmahi ki tētahi, ki ētahi, ki te katoa rānei o ēnei reo: te reo Pāniora, te reo Māori, te reo Pākehā. Mēnā ka hiahia whārangi atu anō mō ō tuhinga, whakamahia ngā whārangi wātea kei muri o tēnei pukapuka.

Tirohia mēnā e tika ana te raupapatanga o ngā whārangi 2–23 kei roto i tēnei pukapuka, ka mutu, kāore tētahi o aua whārangi i te takoto kau.

HOATU TE PUKAPUKA NEI KI TE KAIWHAKAHAERE Ā TE MUTUNGA O TE WHAKAMĀTAUTAU

TE TAPEKE

MĀ TE KAIMĀKA ANAKE

TE KŌRERO TUATAHI: *Las ventajas y desventajas del turismo en Barcelona*/Ngā painga me ngā mate o te tāpoi ki Pareterona

Whakarongo ki tētahi kōrerorero ōpaki mō te tāpoi i waenga i tētahi tokorua kātahi anō ka tūtaki i runga i te tereina kei raro whenua i Pareterona, i Peina. Whakamahia te kōrero ka rangona rā e koe hei whakaoti i Te Tūmahi Tuatahi.

He whakamārama kupu

el encanto te huatau

las colas ngā rārangi tatari

TĀ TE TARINGA I KAPO AI

FIRST PASSAGE: *Las ventajas y desventajas del turismo en Barcelona*/Advantages and disadvantages of tourism in Barcelona

Listen to a casual conversation about tourism between two people who have just met on a subway train in Barcelona, Spain. Use the information you hear to answer Question One.

Glossed vocabulary

el encanto	the charm
las colas	the queues

ASSESSOR'S
USE ONLY

LISTENING NOTES

Inā titiro whānui, he painga tō te tāpoi ki Pareterona? Whakamāramatia te take e whakaaetia nā, e whakahētia nā rānei, ā, tautokona tō whakautu ki ngā pānga pai ME ngā pānga kino i whakapuakina rā i te kōrero.

Te Reo Pāniora 91568, 2019

QUESTION ONE

Overall, is tourism beneficial for Barcelona? Explain why, or why not, and support your answer with the positive AND negative effects mentioned in the passage.

**ASSESSOR'S
USE ONLY**

There is more space for you to answer this question on page 7 ➤

TE KŌRERO TUARUA: *Mamá es una hipócrita*/He arero rua tō Māmā

Whakarongo ki te pāho-ata kua utaina e Mario ki tana taunga TiriAta, e amuamu ai ia mō tana māmā. Whakamahia tēnei kōrero hei whakaoti i Te Tūmahi Tuarua.

He whakamārama kupu

Skype, Instagram, Snapchat
hipócrita

he taupānga pāho-pori, he huarahi whakapā rānei e paingia ana
he arero rua (he tangata kāore e whakatinana i tāna anō kōrero)

TĀ TE TARINGA I KAPO AI

SECOND PASSAGE: *Mamá es una hipócrita* / Mum is a hypocriteASSESSOR'S
USE ONLY

Listen to a vlog that Mario has uploaded to his YouTube account, where he complains about his mother. Use this information to answer Question Two.

Glossed vocabulary

Skype, Instagram, Snapchat

popular social media apps or means of communication

hipócrita

hypocrite (a person who says one thing, but does another)

LISTENING NOTES

(a) Whakaahuatia te take e whakaaro nei a Mario he arero rua tō tana māmā mā te whakamahi i ngā taunakitanga whai taipitopito mai i te kōrero hei parahau i tō tuhinga.

Te Reo Pāniora 91568, 2019

(a) Describe why Mario thinks his mother is a hypocrite, using detailed evidence from the passage to justify your answer.

Spanish 91568, 2019

- (b) Explain how Mario's mother might counter Mario's arguments, using details from the passage to justify your answer.

ASSESSOR'S
USE ONLY

TE KŌRERO TUATORU: *Las bicimáquinas*/He mīhini whai hiko i te takahi teka

Whakarongo ki tētahi pāho-rongo mō ngā painga o ngā mīhini whai hiko i te takahi teka. Ko tēnei kōrero te pūtake o Te Tūmahi Tuatoru.

He whakamārama kupu

aparatos	he taputapu
mantenimiento	te whakatika

TĀ TE TARINGA I KAPO AI

THIRD PASSAGE: *Las bicimáquinas* / Pedal-powered machinesASSESSOR'S
USE ONLY

Listen to a podcast about the benefits of pedal-powered machines. Question Three is based on this passage.

Glossed vocabulary

aparatos

appliances

mantenimiento

maintenance

LISTENING NOTES

Parahautia tō tuinga ki ētahi taunakitanga whāiti mai i te kōrero.

Te Reo Pāniora 91568, 2019

According to this podcast, in what ways can pedal-powered machines benefit people and be a sustainable option for a rural community?

Spanish 91568, 2019

**He whārangi anō ki te hiahiatia.
Tuhia te tau tūmahi mēnā e hāngai ana.**

TE TAU
TŪMAHI

MĀ TE
KAIMĀKA
ANAKE

Extra space if required.
Write the question number(s) if applicable.

ASSESSOR'S
USE ONLY

QUESTION
NUMBER

He mihi

Kua whakahāngaihia ngā whakaahua nō ngā mātāpuna e whai ake nei hei whakamahinga i tēnei whakamātautau.:

- | | |
|----------------|---|
| Te whārangi 4 | https://www.washingtonpost.com/resizer/wBCXYNY9OxWxJMGiJetg_HeRbLo=/1484x0/arc-anglerfish-washpostprod-washpost.s3.amazonaws.com/public/G3YAMOWXGEI6RLVX3XFNJIFFJY.jpg |
| Te whārangi 16 | https://img.culturacolectiva.com/content/2016/08/revista-anfibia-high.jpg
http://2blogger2.blogspot.com/2014/09/14-years-old-girl-invent-pedal-power.html |

Acknowledgements

Images from the following sources has been adapted for use in this examination:

- Page 5 https://www.washingtonpost.com/resizer/wBCXYNY9OxWxJMGiJetg_HeRbLo=/1484x0/arc-anglerfish-washpost-prod-washpost.s3.amazonaws.com/public/G3YAMOWXGEI6RLVX3XFNJIFFJY.jpg
- Page 17 <https://img.culturacolectiva.com/content/2016/08/revista-anfibia-high.jpg>
<http://2blogger2.blogspot.com/2014/09/14-years-old-girl-invent-pedal-power.html>

English translation of the wording on the front cover

Level 3 Spanish, 2019

91568 Demonstrate understanding of a variety of extended spoken Spanish texts

9.30 a.m. Tuesday 3 December 2019
Credits: Five

91568

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrate understanding of a variety of extended spoken Spanish texts.	Demonstrate clear understanding of a variety of extended spoken Spanish texts.	Demonstrate thorough understanding of a variety of extended spoken Spanish texts.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

Listen to THREE passages. You will hear EACH passage THREE times:

- The first time, you will hear the passage as a whole.
- The second and third times, you will hear the passage in sections, with a pause after each.
- As you listen, you may make notes in the LISTENING NOTES boxes provided.
- Before each passage begins, you will have 30 seconds per question to preview the questions.
- At the end of each passage, you will have time to review your answers.

You should attempt ALL the questions in this booklet.

Answer each question in your choice of English, te reo Māori, and/or Spanish. If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–23 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.